



ERRATUM

Commission paritaire de la pêche maritime

**CCT n° 116951/CO/143
du 29/08/2013**

Correction du texte en néerlandais :

- L'article 6, 8^{ème} alinéa doit être corrigé comme suit : "In toepassing van artikel 3, e) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 augustus 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 1986, betaalt het "Zeevissersfonds" de deeltijdse leerlingen die als een extra bemanningslid aan boord van Belgische vissersvaartuigen van de in artikel 1 bedoelde **werkgevers meegaan**".

Correction du texte en français :

- L'article 6, 8^{ème} alinéa doit être corrigé comme suit : "En application de l'article 3, e) de la convention collective de travail du 29 août 1986, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 1986, le "Zeevissersfonds" paie les apprentis à temps partiel embarqués en tant que membre d'équipage supplémentaire à bord des navires de pêche belges **appartenant aux employeurs visés à l'article 1er**".

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de zeevisserij

**CAO nr. 116951/CO/143
van 29/08/2013**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 6, 8^{ste} lid moet als volgt verbeterd worden : "In toepassing van artikel 3, e) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 augustus 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 1986, betaalt het "Zeevissersfonds" de deeltijdse leerlingen die als een extra bemanningslid aan boord van Belgische vissersvaartuigen van de in artikel 1 bedoelde **werkgevers meegaan**".

Verbetering van de Franstalige tekst :

- Artikel 6, 8^{ste} lid moet als volgt verbeterd worden : "En application de l'article 3, e) de la convention collective de travail du 29 août 1986, conclue au sein de la Commission paritaire de la pêche maritime, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 1986, le "Zeevissersfonds" paie les apprentis à temps partiel embarqués en tant que membre d'équipage supplémentaire à bord des navires de pêche belges **appartenant aux employeurs visés à l'article 1er**".

Beslissing van

Paritair Comité voor de zeevisserij

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 augustus 2013

Inrichting en financiering van de deeltijdse leertijd in de onderneming voor een extra bemanningslid aan boord van Belgische Vissersvaartuigen in het kader van het alternerend leren.

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers en werknemsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de zeevisserij.

HOOFDSTUK II. *Organisatie*

Art. 2. In toepassing van artikel 3,e) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 augustus 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 1986, kunnen de sociale partners vertegenwoordigd in het "Zeevissersfonds" deeltijdse leertijd voor een extra bemanningslid aan boord van Belgische Vissersvaartuigen in het kader van het alternerend leren ten bate van de in artikel 1 bedoelde werknemers inrichten.

De kosten voor de deeltijdse leertijd voor extra bemanningsleden in het kader van het alternerend leren, worden gedragen door het fonds, zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst volgens de modaliteiten bepaald door zijn raad van bestuur.

Art.4. Er kan slechts één extra bemanningslid in het kader van alternerend leren meegenomen worden per zeereis.

Art. 5. De deeltijdse leertijd voor een extra bemanningslid in het kader van het alternerend leren wordt georganiseerd in samenspraak tussen het Zeevissersfonds en het Centrum Deeltijds Onderwijs (CDO) - Maritiem Instituut Mercator.

HOOFDSTUK III. *Deelname*

Art. 6. De deeltijdse leerlingen worden enkel op basis van vrijwilligheid gerekruteerd en dienen vooraf blijk te geven van de nodige interesse voor het zeemansberoep.

✓

De kandidaturen worden opgevraagd via het kanaal van het Centrum Deeltijds Onderwijs - Maritiem Instituut Mercator. De werkaanbiedingen hebben een open karakter en bestrijken het volledige grondgebied van Vlaanderen.

Er wordt een alterneringsplan arbeidsdeelname in het kader van alterneren leren DBSO opgesteld tussen de deeltijdse leerling, het CDO en de reder/ werkgever.

De deeltijdse leerling wordt tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst wegens scheepdienst voor de visserij.

De deeltijds leerling dient zich aan te bieden voor een medische controle bij een geneesheer die voorkomt op de lijst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Er dient bevestiging van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit bekomen te worden dat het vaartuig voldoende uitgerust is om een extra bemanningslid mee te nemen.

Het loon bedraagt per dag het gewaarborgd minimumdagloon voor de scheepsjongens overeenkomstig de bepalingen in de CAO van 06 december 2012.

In toepassing van artikel 3,e) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 augustus 1986, gesloten in het Paritair Comité voor de zeevisserij, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 1986, betaalt het "Zeevissersfonds" de deeltijdse leerlingen die als een extra bemanningslid aan boord van Belgische Vissersvaartuigen van de in artikel 1 bedoelde ~~werknemers.~~ *wilkevens meegaan.*

Art. 7 Het Zeevissersfonds sluit een verzekering BA af voor de periode van alternierend leren aan boord van een Belgisch vissersvaartuig.

HOOFDSTUK IV. *Algemene bepalingen*

Art. 8. Al de betwistingen betreffende de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor de zeevisserij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2013 en houdt op van kracht te zijn op 31 augustus 2014.

Zij kan door elk van de ondertekende partijen worden opgezegd mits een opzegging van ten minste drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de zeevisserij.

Commission paritaire de la pêche maritime

Convention collective de travail du 29 août 2013

Instauration et financement de l'apprentissage à temps partiel en entreprise pour un membre d'équipage supplémentaire, à bord des navires de pêche belges, dans le cadre de la formation en alternance.

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Art. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs et travailleuses des entreprises ressortissant à la commission paritaire de la pêche maritime.

CHAPITRE II. Organisation

Art. 2. En application de l'article 3,e) de la convention collective de travail du 29 août 1986, conclue au sein de la commission paritaire de la pêche maritime, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 1986, les partenaires sociaux représentés au sein du "Zeevissersfonds" peuvent instituer l'apprentissage à temps partiel pour un membre d'équipage supplémentaire, à bord des navires de pêche belges, dans le cadre de la formation en alternance, en faveur des travailleurs visés à l'article 1^{er}.

Les coûts de l'apprentissage à temps partiel pour un membre d'équipage supplémentaire, dans le cadre de la formation en alternance, sont supportés par le fonds, comme fixé dans la présente convention collective de travail.

Art.4. Un seul membre d'équipage supplémentaire peut être embarqué par voyage en mer, dans le cadre de la formation en alternance.

Art. 5. L'apprentissage à temps partiel pour un membre d'équipage supplémentaire, dans le cadre de la formation en alternance, est organisé en collaboration entre le Zeevissersfonds et le Centrum Deeltijds Onderwijs (CDO) – Maritiem Instituut Mercator.

CHAPITRE III. Participation

Art. 6. Les apprentis à temps partiel sont exclusivement recrutés sur base volontaire et doivent, au préalable, témoigner d'un intérêt particulier pour la profession de marin.

d

Les candidatures sont rassemblées par le biais du Centrum Deeltijds Onderwijs – Maritiem Instituut Mercator. Les offres d'emploi présentent un caractère ouvert et couvrent l'ensemble du territoire flamand.

Un plan de participation au travail en alternance est établi, dans le cadre de l'apprentissage en alternance DBSO, entre l'apprenti à temps partiel, le CDO et l'armateur / employeur.

L'apprenti à temps partiel est occupé sous contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime.

L'apprenti à temps partiel doit se soumettre à un contrôle médical auprès d'un médecin figurant sur la liste du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Une confirmation du Service public fédéral Mobilité et Transports est requise, attestant que le navire dispose d'un équipement suffisant pour embarquer un membre d'équipage supplémentaire.

Le salaire journalier est le salaire journalier minimum garanti pour les mousques, conformément aux dispositions de la CCT du 06 décembre 2012.

En application de l'article 3,e) de la convention collective de travail du 29 août 1986, conclue au sein de la commission paritaire de la pêche maritime, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 1986, le "Zeevissersfonds" paie les apprentis à temps partiel embarqués en tant que membre d'équipage supplémentaire à bord des navires de pêche belges. *appartenant aux employeurs visés à l'article 12.*

Art. 7 Le Zeevissersfonds conclut une assurance RC pour la période de formation en alternance à bord d'un navire de pêche belge.

CHAPITRE IV. *Dispositions générales*

Art. 8. Tous les litiges portant sur l'application de la présente convention collective de travail peuvent être soumis à la commission paritaire de la pêche maritime.

La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} septembre 2013 et cesse de produire ces effets au 31 août 2014.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire de la pêche maritime.